

Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE FRENCH**0501/01**

Paper 1 Reading

May/June 2024

MARK SCHEME

Maximum Mark: 50

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2024 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **15** printed pages.

PUBLISHED**Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptions for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Section A

Candidates will be assessed on the following assessment objectives:

AO1 Reading

R1 demonstrate understanding of explicit meaning

R2 demonstrate understanding of implicit meaning and attitude.

R4 demonstrate understanding of how writers achieve effects and influence readers.

[16 marks]

[9 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance
1(a)	Comment était l'appartement avant l'arrivée de Louise ? (Il était) exigu / étouffant / il manquait de lumière.	1	Accept <ul style="list-style-type: none"> synonyms of the words in the MS brouillon / en désordre Reject : sale/mal entretenu/chaud
1(b)	Qu'est-ce que Louise a fait le premier jour ? Elle a écouté les consignes de Myriam / elle a observé <u>chaque pièce</u> (avec l'aplomb d'un général devant une terre à conquérir)	1	Accept : <ul style="list-style-type: none"> elle a appris comment les appareils marchent / elle a été attentive aux instructions de Myriam « l'appartement » instead of « chaque pièce »
1(c)	Pourquoi Paul et Myriam ne portaient-ils plus certains vêtements ? (Parce qu') il manquait des boutons (aux vêtements) / les ourlets étaient défaits / ils étaient trop paresseux pour les réparer/raccommoder.	1	Reject : <ul style="list-style-type: none"> ils avaient la flemme de chercher une aiguille t.c. coudre leurs vestes parce qu'ils étaient abîmés/déchirés t.c.
1(d)	Pourquoi peut-on dire que Myriam était gaspilleuse ? (Parce qu') elle jette les vêtements <u>qu'on pourrait raccommoder / réparer</u> .	1	Reject : <ul style="list-style-type: none"> elle jette les vêtements abîmés t.c. elle s'apprêtait à jeter leurs vêtements t.c. / les anciens vêtements de Leila sans regret t.c.
1(e)	Quel est le seul désavantage pour Paul et Myriam d'avoir employé Louise ? Le salaire de Louise / son salaire	1	Accept : Le salaire de Louise pèse sur le budget familial Reject : <ul style="list-style-type: none"> elle pèse sur le budget familiale

Question	Answer	Marks	Guidance
1(f)	Quel changement Paul et Myriam ont-ils remarqué chez leur fille depuis l'arrivée de Louise ? Mila range derrière elle. / Elle accroche son manteau à la patère /elle est (plus/mieux) organisée.	1	Accept : elle apprend/a appris comment/à ranger (après elle) Reject : elle nettoie derrière elle / elle est plus propre / elle est calme / elle est peignée / elle est sage
1(g)	À part à l'école, où est-ce que Louise conduit Mila ? Donnez deux détails. Aux cours de danse / à la danse (1) chez le pédiatre. (1)	2	Accept : <ul style="list-style-type: none"> • au manège (pour prendre une glace) • chez le docteur / le médecin
1(h)	Qu'est-ce qui montre au lecteur que Myriam est une personne honnête ? <ul style="list-style-type: none"> • Elle dit <u>à ses amis</u> que c'est Louise/la nounou qui prépare les plats (quand on lui fait des compliments sur les repas) • <u>Quand on lui fait des compliments</u> elle avoue que c'est Louise/la nounou qui a tout fait/qui fait tout • Myriam a avoué <u>à Louise</u> qu'elle ne savait rien faire (et qu'elle n'en avait pas le goût). 	1	Accept : elle a avoué/dit <u>à Louise</u> qu'elle ne sait/savait pas cuisiner. Reject : <ul style="list-style-type: none"> • elle lui a avoué qu'elle ne savait rien faire t.c. • elle avoue que c'est Louise/la nounou qui a tout fait/qui fait tout t.c.
1(i)	Comment Adam manifeste-t-il son attachement à Louise ? (Le matin) il l'accueille les bras tendus / en gazouillant.	1	
1(j)	Pourquoi est-ce que Mila fait des caprices ? Elle n'aime pas qu'on la contrarie. / Elle veut faire ce qu'elle veut. / Elle veut qu'on lui donne ce qu'elle veut.	1	Accept : Elle a besoin d'attention et de tendresse / pour se faire remarquer / pour qu'on s'occupe d'elle / à cause des contrariétés Reject : <ul style="list-style-type: none"> • parce que c'est une enfant difficile t.c. / capricieuse t.c. / farouche t.c. • elle répond à toutes les contrariétés par des hurlements

Question	Answer	Marks	Guidance
1(k)	Quand est-ce que le caractère manipulateur de Mila devient le plus apparent ? Quand elle est en public. / Quand des gens la regardent. / quand une foule la regarde.	1	Reject : dans la rue t.c.
1(l)	Pourquoi peut-on dire que Louise est prévoyante quand elle sort avec Mila ? Elle fait des détours pour ne pas passer devant les magasins <u>de jouets</u> .	1	Reject : elle fait des détours t.c./elle prévoit les détours t.c. Accept : elle ne passe pas devant / évite le magasin de <u>jouets</u>
1(m)	Pourquoi les contes de Louise pourraient-ils être considérés particulièrement cruels ? (Parce que) <u>les gentils</u> / <u>les héros</u> meurent à la fin (<u>non</u> sans avoir sauvé le monde/après avoir sauvé le monde).	1	Accept : les contes ne se terminent pas bien <u>pour les gentils</u> /se terminent mal <u>pour les gentils</u> Reject : <ul style="list-style-type: none"> • les gentils meurent sans avoir sauvé le monde • il y a des morts à la fin • les contes ne se terminent pas bien
1(n)	Quelles qualités est-ce que Louise possède pour s'occuper des enfants ? Donnez deux détails. Any two from: elle est patiente elle est gentille / douce / calme / chaleureuse elle est compréhensive / dévouée / attentive elle est organisée / ordonnée elle est créative /imaginative elle est consciencieuse / fiable	2	Accept nouns instead of adjectives, e.g. la patience la gentillesse / la douceur la compréhension... Accept : aimante/affectueuse/tendre/elle aime les enfants Reject : <ul style="list-style-type: none"> • généreuse / scrupuleuse • qualities relating to the care of the house

Question	Answer	Marks	Guidance
2(a)	Que veut dire l’auteure quand elle dit : « Louise a poussé les murs ». (ligne 3) ? (Elle veut dire que) Louise a fait plus de place dans / a créé plus d’espace dans l’appartement / a désencombré l’appartement.	1	Reject : <ul style="list-style-type: none"> • elle a nettoyé les murs / la maison • elle a rendu la maison plus calme/paisible • elle a changé/transformé la maison t.c.
2(b)	Pourquoi l’auteure compare-t-elle Louise à « un général devant une terre à conquérir. » (ligne 8) ? Pour montrer son intention de se rendre maîtresse des lieux.	1	Accept : answers with similar meaning. Reject : pour montrer sa détermination t.c.
2(c)	Qu’est-ce que la phrase « Louise suscite et comble les fantasmes de la famille idéale que Myriam a honte de nourrir. » (lignes 22–23) nous révèle sur Myriam ? Son embarras / Sa gêne / Sa culpabilité à ne pas assumer son rôle de mère d’une famille idéale / Son incapacité d’assumer son rôle de mère idéale / de créer une famille idéale	1	
2(d)	Relevez une phrase dans le paragraphe 7 (lignes 29–33) qui montre que Louise est très satisfaite de son travail. Elle éprouve un contentement (serein) quand, (Adam endormi et Mila à l’école,) elle peut s’asseoir et contempler sa tâche. / L’appartement silencieux tout entier est sous son joug comme un ennemi qui aurait demandé grâce.	1	Reject : elle éprouve un contentement serein t.c. / incomplete quotes
2(e)	Quel sentiment de Louise envers Adam, l’auteure évoque-t-elle dans le paragraphe 9 (lignes 41–46) ? Son amour (maternel/possessif) / son dévouement / sa dévotion (pour/envers l’enfant).	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
2(f)	<p>Quel trait de personnalité de Mila l’auteure révèle-t-elle dans la phrase « Cette enfant est obsédée par son propre reflet. » (ligne 49–50) ?</p> <p>Sa personnalité narcissique.</p>	1	<p>Accept answers with similar meaning:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sa personnalité égoïste/égoцентриque • l’admiration/l’amour qu’elle a pour elle-même
2(g)	<p>Que veut dire l’auteure quand elle dit : « Louise apprivoise l’enfant » (ligne 59) ?</p> <p>Que Louise rend Mila moins sauvage / moins craintive / plus docile / plus sociable.</p>	1	
2(h)	<p>Quel type de langage Paul et Myriam utilisent-ils quand ils parlent de Louise dans le texte ? Pourquoi utilisent-ils ce type de langage ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un langage positif / élogieux / métaphorique / mélioratif. (1) • Pour montrer qu’ils sont contents / satisfaits de Louise / fiers de son travail.(1) 	2	<p>Accept synonyms of positive language e.g. enthousiaste / chaleureux</p> <p>Accept : pour montrer qu’ils aiment Louise</p>

Section B

Candidates will be assessed on the following assessment objectives:

AO1 Reading (15 marks)

R3 analyse, evaluate and develop facts, ideas and opinions, using appropriate support from the text

R5 select and use information for specific purposes.

AO2 Writing (10 marks)

W1 articulate experience and express what is thought, felt and imagined

W2 organise and structure ideas and opinions for deliberate effect

W3 use a range of vocabulary and sentence structures appropriate to context

W4 use register appropriate to context

W5 make accurate use of spelling, punctuation and grammar.

Question	Answer	Marks
3	<p>Le directeur de votre établissement scolaire a décidé d'interdire aux élèves d'utiliser la trottinette électrique pour venir au lycée. Il estime que c'est un moyen de transport trop dangereux.</p> <p>Écrivez un article pour le magazine du lycée sur l'utilisation de la trottinette électrique pour se rendre au lycée basé sur les Textes B et C.</p> <p>Dans votre article vous devez :</p> <ul style="list-style-type: none"> • mentionner les bénéfices d'utiliser la trottinette électrique comme moyen de transport • expliquer pourquoi la trottinette électrique peut être dangereuse • suggérer comment éviter les dangers, ce qui permettrait aux élèves de l'utiliser pour aller au lycée. <p>Utilisez seulement les informations des Textes B et C pour rédiger votre rédaction. Utilisez vos propres mots. Vous devez traiter les trois points de la question. Commencez votre article par :</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>Une nouvelle façon de se déplacer en ville</p> <p>De nos jours, les trottinettes électriques envahissent les villes et elles séduisent les petits et les grands</p> </div> <p>Écrivez entre 250 et 350 mots.</p> <p>À cette question, 25 points sont attribués de la manière suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 15 points pour le contenu • 10 points pour la langue <p>Use Table A, Reading to give 15 marks for Reading. Use Table B, Writing to give 10 marks for Writing.</p> <p>Candidates should draw their content from Texts B and C. The list below is indicative and is not exhaustive. Other relevant points from the texts may be included.</p>	

Question	Answer	Marks
3	<p>Indicative content Evaluation of the arguments requires candidates to draw inferences and make judgements. Evidence should be derived from the ideas and examples in both texts, developing claims and assessing their implications with clear and persuasive arguments. Possible content points are listed below. The list is not exhaustive and other relevant points may be accepted. Marks are not based on the number of points given but how ideas are selected and developed from the texts.</p> <p><u>Les bénéfiques</u></p> <p>Elle permet une mobilité rapide</p> <ul style="list-style-type: none"> • vitesse de 25 km/h • elle évite les embouteillages • elle se faufile dans la ville comme une anguille • elle permet de gagner du temps. <p>Elle est économique</p> <ul style="list-style-type: none"> • achat et entretien peu coûteux • une charge complète ne coûte que quelques centimes. <p>Elle est pratique</p> <ul style="list-style-type: none"> • elle permet de se déplacer librement sur de courtes distances • elle est facilement transportable • elle est pliable et légère. <p>Elle est écologique</p> <ul style="list-style-type: none"> • elle ne produit pas de gaz à effet de serre. <p>Elle évite le stress</p> <ul style="list-style-type: none"> • on arrive à destination détendu • on arrive à destination à l'heure • aucun effort physique est nécessaire • on ne transpire pas. 	

Question	Answer	Marks
3	<p><u>Les dangers</u></p> <p>Dangers à soi et à autrui</p> <ul style="list-style-type: none"> • accident / collision / chute • se blesser / blesser quelqu'un <p>Dangers d'une conduite irresponsable</p> <ul style="list-style-type: none"> • circuler sur les trottoirs • circuler à deux sur une trottinette électrique • circuler sans casque • circuler en utilisant des écouteurs / manque de concentration • vitesse : rouler à plus de 25 km/h. • lâcher le guidon • mettre un pied à terre avant l'arrêt complet de la trottinette • accélérer pour franchir un obstacle. • recevoir amende si on ne respecte pas la loi. • ne pas avoir d'assurance / d'avertisseur sonore / d'éclairage <p>Dangers dus à l'environnement</p> <ul style="list-style-type: none"> • trous et obstacles sur la chaussée • objet sur la route • dérapage quand il fait mauvais temps • manque de pistes cyclables <p>Dangers causés par la trottinette elle-même</p> <ul style="list-style-type: none"> • freinage / les freins ne sont pas efficaces • petites roues • elle manque de visibilité • elle est silencieuse 	

Question	Answer	Marks
3	<p><u>Comment éviter les dangers</u></p> <p>En se conduisant de façon responsable</p> <ul style="list-style-type: none"> • respecter la loi • ne pas rouler vite • ne pas rouler sur les trottoirs / les couloirs de bus / à contre-sens • utiliser les pistes cyclables ou la route • ne pas accélérer pour franchir un obstacle. <p>En apprenant à utiliser une trottinette électrique</p> <ul style="list-style-type: none"> • connaître le code de la route • connaître la législation • suivre une formation préalable • comprendre qu'elle peut être dangereuse. <p>En se concentrant</p> <ul style="list-style-type: none"> • se concentrer à 100% / être vigilant • être attentif aux autres usagers • ne pas porter des écouteurs • anticiper les freinages, / freiner à temps. <p>En se protégeant</p> <ul style="list-style-type: none"> • porter un casque • avoir une assurance • garder les deux mains sur le guidon • ne pas mettre le pied à terre avant l'arrêt • se rendre visible (éclairage / gilet réfléchissant) • ne pas l'utiliser quand il fait mauvais temps • garder les mains sur le guidon • Ne pas mettre un pied à terre avant l'arrêt complet de la trottinette. 	

Marking criteria for Question 3**Table A, Reading**

Use the following table to give a mark out of 15 for Reading.

Level	Mark	Descriptor
5	13–15	<ul style="list-style-type: none"> The candidate selects relevant facts, ideas and opinions from both texts. (R3) There is some development, analysis and evaluation and a clear focus on all elements of the task. (R5)
4	10–12	<ul style="list-style-type: none"> The candidate selects a wide range of relevant facts, ideas and opinions from both texts. (R3) The candidate develops, evaluates and analyses the chosen content in a way that clearly fulfils all elements of the task. (R5)
3	7–9	<ul style="list-style-type: none"> The candidate identifies enough relevant facts, ideas and opinions from both texts to fulfil the task. (R3) Development, analysis and evaluation is limited. Parts of the response may not be focused on the task. Most of the task has been attempted though there may be some minor omissions. (R5)
2	4–6	<ul style="list-style-type: none"> The candidate identifies some relevant points from one or both texts but they are not always relevant. (R3) The response shows very limited development of ideas. Significant aspects of the task may not have been approached. (R5)
1	1–3	<ul style="list-style-type: none"> The candidate identifies very few relevant points from either text. (R3) The response lacks development of ideas and shows very limited evidence of focus on the task. No awareness of analysis or evaluation. (R5)
0	0	<ul style="list-style-type: none"> No creditable content.

Table B, Writing

Use the following table to give a mark out of 10 for Writing.

Level	Mark	Descriptor
5	9–10	<ul style="list-style-type: none"> • The response is highly effective and convincing. (W1) • Well organised and carefully structured for the benefit of the reader. (W2) • Vocabulary consistently well-chosen and precise. (W3) • Consistently appropriate register for audience and purpose. (W4) • Spelling, punctuation and grammar almost always accurate. (W5)
4	7–8	<ul style="list-style-type: none"> • The response is effective and convincing. (W1) • Secure overall structure with some helpful organisation of ideas and information. (W2) • Vocabulary is mostly well chosen, with some precision. (W3) • Mostly appropriate register for audience and purpose. (W4) • Spelling, punctuation and grammar generally accurate. (W5)
3	5–6	<ul style="list-style-type: none"> • The response can be understood, although it is not always convincing. (W1) • Ideas are generally well sequenced. (W2) • Vocabulary may be plain but is adequate. (W3) • Some awareness of an appropriate register for audience and purpose. (W4) • Frequent errors of spelling, punctuation and grammar, which are minor and do not prevent communication. (W5)
2	3–4	<ul style="list-style-type: none"> • The response is sometimes unclear and/or generally unconvincing. (W1) • Sequence of ideas is sometimes confusing. (W2) • Vocabulary simple, not always appropriate. (W3) • Little awareness of appropriate register. (W4) • Frequent errors of spelling, punctuation and grammar hinder communication. (W5)
1	1–2	<ul style="list-style-type: none"> • The response is difficult to understand and lacks coherence. (W1) • Little or no evidence of attempt to sequence ideas. (W2) • Vocabulary limited and/or inappropriate. (W3) • No awareness of appropriate register. (W4) • Persistent errors of spelling, punctuation and grammar prevent communication. (W5)
0	0	<ul style="list-style-type: none"> • No creditable content.